SII 13.330: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 330. (A.R. No. 325 of 1906.) TIRUMĀLPURAM, ARKONAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT. ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE, RUINED VISHṆU TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0330

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0330.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records a gift of sheep for a lamp in the temple of Perumāṉaḍigaḷ at Gōvindapāḍi in Valla-nāḍu, a subdivision of Dāmaṟk-kōṭṭam, by **Araṅgaṉ Ka[ru]ṇākaraṉ** *alias* **Tenṉavaṉ-Mūvēndavēḷāṉ** of Kuḷamaṅgalam in [A]mbar-nāḍu. This donor is evidently different from Āḍittaṉ Sūryaṉ of Poygai-nāḍu an important person of the time of Rājarāja I, who had the same title (*S.I.I.* II. *Intr.* p. 11).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovi**rāja**ke**sa**ri [7+]〈2〉 mparnāṭṭu kuḷamaṅkalamu(ṭai)yāṉ Araṅkaṉ ka(ru)ṇākara(ṉā)〈3〉ṉa tenṉavaṉ muven=taveḷāṉ tāmaṟk(oṭṭat)tu val〈4〉lanāṭṭu **śrīgo**vin=tapāṭi ni(ṉ)ṟaruḷiṉa perumāṉaṭi [5+]〈5〉 nan=tāviḷakkoṉṟiṉukku vaitta Āṭu toṇ(ṇū) [5+] **ntrā**〈6〉tittaval cāvāmuvāpperāṭu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.330 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 175, item 330.